

EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

Odbor za ribištvo

PECH_PV(2005)1123_1

ZAPISNIK

seje 23. novembra 2005 od 15.00 do 18.30

in 24. novembra 2005 od 9.00 do 12.30

V BRUSLJU

Seja se je začela v sredo, 23. novembra 2005, ob 15.00. Vodila jo je podpredsednica Rosa Miguélez Ramos.

1. Sprejetje osnutka dnevnega reda

Osnutek dnevnega reda je bil sprejet z naslednjimi spremembami:

- Sklenjeno je bilo, da bo razprava s Komisijo o seji Mednarodne komisije za ohranjanje atlantskih tunov ICCAT kot dodatna točka pred točko 8.
- Razprava o točki 9 bo pred točko 8.

2. Sprejetje zapisnikov s sej:

- v ponedeljek, 29. avgusta 2005,
- torek, 30. avgusta 2005,

- v sredo, 14. septembra 2005,
- v četrtek, 15. septembra 2005,

- v ponedeljek, 3. oktobra 2005,
- v torek, 4. oktobra 2005.

Zapisniki so bili sprejeti.

3. Sporočila predsednika

Predsednik Philippe Morillon vabi asistente in poslance v odboru na koktajl ob koncu delovnega leta 2005 v torek, 29. novembra 2005, ob 18.30 pred sejno sobo ASP 3G3.

4. Predložitev vlog za ribolovna dovoljenja tretjim državam

PECH/6/28994 PR - PE360.100v01-00
* 2005/0110(CNS) KOM(2005)0238 - C6-0201/2005

Poročevalka: Carmen Fraga Estévez

– Obravnava osnutka poročila

Govorili so: poročevalka Carmen Fraga Estévez, Giorgioi Gallizioli (Komisija) in Rosa Miguélez Ramos.

Sklep: rok za vložitev predlogov sprememb je 28. november 2005 ob 12.00.

5. Pregled nekaterih omejitev dostopa v skupni ribiški politiki (območje Shetland in območje morske plošče)

PECH/6/30446 PR-PE 362.803v01-00
2005/2190(INI) KOM(2005)0422

Poročevalka: Catherine Stihler

– Obravnava osnutka poročila

Govorili so: poročevalka Catherine Stihler, Albert Jan Maat, Heinz Kindermann, Ian Hudghton, Carmen Fraga Estévez, Elspeth Attwooll, Struan Stevenson, Rosa Miguélez Ramos in Peter Hopkins (Komisija).

Sklep: rok za vložitev predlogov sprememb je 8. december 2005 ob 12.00.

6. Protokol k sporazumu o ribolovu med Evropsko unijo in Republiko Sejšeli

PECH/6/30417 PR-PE 364.719v01-00
* 2005/0173(CNS) KOM(2005)0421 - C6-0321/2005

Poročevalec: Philippe Morillon

Predstavitev Komisije

Govorili so: Rosa Miguélez Ramos, Harm Koster (Komisija), Carmen Fraga Estévez, Struan Stevenson, Heinz Kindermann in Elspeth Attwooll.

Sklep: rok za vložitev predlogov sprememb je 24. november 2005 ob 12.00.

7. Konvencija o okrepitvi Medameriške komisije za tropske tune

PECH/6/29777 PR-PE 362.650v01-00
* 2005/0137(CNS) KOM(2005)0325

Poročevalec: Duarte Freitas

– Predstavitev Komisije

– Izmenjava mnenj

Govorili so: poročevalec Duarte Freitas, Roberto Cesari (Komisija) in José Ricardo Passos (pravna služba EP).

Sklep: Potem ko je odbor slišal mnenje pravne službe EP, je načeloma potrdil spremembo pravne podlage.

7 dodatno. Seja ICCAT v Seville

Govorili so: Edward John Spencer (Komisija), Rosa Miguélez Ramos in Carmen Fraga Estévez.

8. Vpliv rasti cen goriva na ribiški sektor

– Izmenjava mnenj s Komisijo

Govorili so: Rosa Miguélez Ramos, Jean-Claude Cuffe (Komisija), Ian Hudghton, Duarte Freitas, Carmen Fraga Estévez, Struan Stevenson, Ioannis Gklavakis in Elspeth Attwooll.

9. Pravno obvestilo o ribolovnih sporazumih

– Predstavitev Parlamentarne pravne službe

Govorili so: Rosa Miguélez Ramos, José Ricardo Passos (pravna služba EP) in Carmen Fraga Estévez.

10. Predstavitev poročila ETF (Zveza sindikatov): "Zastave ugodnosti" ter nezakonit, nereguliran in neprijavljen ribolov na odprtem morju: priporočila za ukrepanje

– Izmenjava mnenj

Govorili so: Matthew Gianni (ETF), Elspeth Attwooll, Candela Castillo (Komisija), Carmen Fraga Estévez in Rosa Miguélez Ramos.

11. Sestanek koordinatorjev

12. Ženska omrežja: ribolov, kmetovanje in razširitev dejavnosti

PECH/6/25354

PR-PE 357.540v01-00

AM-PE 362.742v01-00

2004/2263(INI)

Poročevalka: Elspeth Attwooll

– Glasovanje (sklep) v odboru

Govorila je poročevalka Elspeth Attwooll.

Sklep: Osnutek je bil sprejet soglasno.

13. Predlog Uredbe Sveta za vzpostavitev finančnih ukrepov Skupnosti za izvajanje skupne ribiške politike in na področju pomorskega prava

PECH/6/27716

Poročevalka: Catherine Stihler

– Glasovanje (sklep) v odboru

Govorila je poročevalka Catherine Stihler.

Sklep: osnutek poročila je bil sprejet s 15 glasovi za, brez glasu proti in z 1 vzdržanim glasom.

14. Finančni prispevek Skupnosti za programe nadzora ribištva držav članic

PECH/6/29784

PR-PE 362.625v01-00

* 2005/0136(CNS) KOM(2005)0328 - C6-0273/2005

Poročevalec: Paulo Casaca

– Glasovanje (sklep) v odboru

Govoril je poročevalec Paulo Casaca.

Sklep: Osnutek poročila je bil sprejet soglasno.

G. Casaca je pozval Komisijo, naj ustrezno ukrepa in zagotovi, da se skupni letni referenčni finančni znesek v višini 35 milijonov evrov za prispevek Skupnosti iz člena 1(3) v obravnavanem predlogu ohrani za izdatke pri ukrepih, navedenih v členu 4(1)(a) do (h) Sklepa Sveta 2004/465/EC.

15. Obalno ribištvo in težave obalnih ribičev

PECH/6/25355

2004/2264(INI)

Poročevalec: Seán Ó Neachtain

– Javna predstavitev

Govorili so: poročevalec Seán Ó Neachtain, Rosa Chapela (španski inštitu CETMAR, Centro tecnológico del Mar, Španija), dr. Oliver Tully (Irska uprava za ribištvo, Irska), Dimitrios Evangelidis (Grška zveza strokovnjakov za ribogojstvo, Grčija), José Manuel González Gil de Bernabé (Nacionalno združenje ribičev, Španija), Pablo Villar Martinez (Združenje ribičev San José, Španija), José Gouyen (LEMAR, Francija), Frederico Fernandes Pereira (Portugalska zveza sindikatov v ribištvu,

Portugalska), Carmen Fraga Estévez, Elspeth Attwooll, Luis Manuel Capoulas Santos, Pedro Guerreiro, Rosa Miguélez Ramos in Jean-Claude Cuffe (Komisija).

16. Imenovanje poročevalcev – sklep o postopku

Pristojni odbor:

– Sporazum o ribolovu med ES in Gabonom PSE

- Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o predložitvi podatkov o iztovu ribiških proizvodov v državah članicah

PECH/6/31782 - KOM (2005) 566 - 2005/0223 (COD) Predsednik

Za mnenje:

- Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju politike morskega okolja (direktiva o morski strategiji)

PECH/6/31376 - KOM(2005) 505 - 2005/0211 (COD) PPE

- Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Izvajanje Lizbonskega programa Skupnosti: strategija za poenostavitev zakonodajnega okolja

Predsedstvo bo na Odbor za pravne zadeve naslovilo pismo.

17. Razno

18. Kraj in datum naslednje seje

Bruselj, torek, 29. novembra 2005, od 15.00 do 18.30

Bruselj, četrtek, 1. decembra 2005, od 15.00 do 18.30

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
REĢISTRŠ/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Rosa Miguélez Ramos (VP) (1-2), Iles Braghetto (VP) (1-2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
James Hugh Allister (1-2), Stavros Arnautakis (1-2), Elspeth Attwooll (1-2), Niels Busk (1), Luis Manuel Capoulas Santos (1-2), Giorgio Carollo (1), David Casa (1), Paulo Casaca (1-2), Zdzisław Kazimierz Chmielewski (1-2), Carmen Fraga Estévez (1-2), Ioannis Gklavakis (1-2), Alfred Gomolka (1-2), Pedro Guerreiro (1-2), Ian Hudghton (1-2), Heinz Kindermann (1-2), Henrik Dam Kristensen (1), Albert Jan Maat (1), Seán Ó Neachtain (1-2), Dirk Sterckx (1), Struan Stevenson (1-2), Catherine Stihler (1-2)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Dorette Corbey (1-2), Brian Crowley (2), Duarte Freitas (1-2), James Nicholson (1-2), Czesław Adam Siekierski (1)

178 (2)
Satu Hassi
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednaní (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelja/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Přitomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 23.11.2005
- (2) 24.11.2005

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare																
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracjiu sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretariat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Belardinelli</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Mergulhao</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Mordas</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Earld/Muir</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>de Carvalho</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td>McGreal/Trombetta</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td>McDowll</td> </tr> </table>	PPE-DE	Belardinelli	PSE	Mergulhao	ALDE	Mordas	Verts/ALE	Earld/Muir	GUE/NGL	de Carvalho	IND/DEM		UEN	McGreal/Trombetta	NI	McDowll
PPE-DE	Belardinelli															
PSE	Mergulhao															
ALDE	Mordas															
Verts/ALE	Earld/Muir															
GUE/NGL	de Carvalho															
IND/DEM																
UEN	McGreal/Trombetta															
NI	McDowll															

Gabinete del Presidente/Kancelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõititkari hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právní odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Passos	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Comitée secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Rodas - Clinton - Crespo - Pardo - Sturesson	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palġis/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenten	
De Haene	

- * (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/
Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/
Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/
Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Clen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képvisező/Membru/
Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/
Pareigunas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman